



## Newsletter n° 3

Janvier 2009

### **La joie de servir l'éternité**

*Arane ô Arane  
j'ai appris la joie  
de servir l'Éternité*

*Depuis mon âme  
reste toujours jeune  
et clair  
le fond de mes yeux*

*Être une fontaine  
dont la fraîcheur  
désaltère l'assoiffé*

*Idris Lahore*

« Tout ce qui ne va pas danser au bord  
des lèvres s'en va hurler au fond de  
l'âme ».

Christian Bobin



Mireille MARIE

### **Sommaire**

### **pages**

Le mot de Mireille	2
En cadeau : Ma sar khochan (CD Odyssée et Printemps nomade)	2
Nouveautés : Stages, Rencontres CD Odyssée	3
Stage : À la source du sacré	4
Stage : S'harmoniser par le Chant et les Constellations familiales	5
1ères Rencontres d'Euphonie Vocale	6 et 7
Témoignages de stagiaires en formation d'Euphonie Vocale	8 et 9
Bulletins d'inscription :	
• aux deux nouveaux stages	10
• aux 1ères Rencontres d'E. V.	10
Bulletin d'adhésion à l'Association	11
Bon de commande CD Odyssée	12

## Le mot de Mireille

Est-ce que je peux accueillir ce temps de crise comme une invitation pressante à me transformer, à transformer cette part d'humanité que je suis, en lien avec les autres ?

L'Euphonie Vocale prend aujourd'hui toute sa dimension en offrant détente, ressourcement, transformation et joie à ceux qui la pratiquent en formation ou en séances hebdomadaires avec des Euphonistes Vocales certifiées.

Créer des réseaux afin de déployer cette méthode au service de l'humain, dans tous les secteurs d'activité (entreprise, santé, éducation, culture) est le challenge de cette année 2009. Le temps fort sera celui des Rencontres de mai à la Chartreuse de Pierre Chatel. Ces Rencontres seront un temps de retrouvailles, de ressourcement, de découvertes, de création pour impulser des projets et créer des oasis autour de soi. Car, comme le mentionne G.I. Gurdjieff, un homme seul ne peut rien.

Nous serons heureux que votre participation nourrisse ce champ de force et d'énergie positive pour le monde. Et sans vous, rien ne peut se faire. Peut-être avancerons-nous alors vers ces terres inconnues du meilleur de nous-mêmes...

Meilleurs Voeux

Mireille

### Ma sar khochan né maste

Ma sar khochan né maste  
délé az dast dadéim  
Am raze esgho ham  
Nafasse ja mé badéim  
  
Bar ra bassi kamalé  
malamat késhidéim  
ta kare rhod zé ab rouillé ja /  
nan geshideim  
  
Gofti ké hafez in hamé  
naghsho négar / Chiste  
naghshé ghalat makhan  
ké haman lohé sadéim

*Nous sommes ivres et joyeux  
Quand nous avons donné notre cœur  
Nous avons le même secret que l'amour  
Et le même souffle que le verre de vin  
On nous a trop souvent blâmés  
De nous occuper  
Des sourcils de nos bien aimées*

Chant traditionnel persan sur un poème  
de Hafez (1325 - 1388)



**Concert à la cathédrale de Strasbourg  
19 décembre 2008**

# NOUVEAU ... NOUVEAU ... NOUVEAU

## Deux nouveaux stages :

### **À la source du sacré \***

**Yoga derviche et chants méditatifs : l'intimité d'un petit groupe pour 4 jours de ressourcement en pleine nature**

**420 € tout compris**

**du mercredi 18 mars à 19 h au dimanche 22 à 16 h**

### **S'harmoniser par le Chant**

#### **et les Constellations familiales \*\***

**avec Mireille MARIE accompagnée d'Elisabeth BARANGER, Constellatrice en Constellations Familiales**

**un week-end – 250 € tout compris**

**du vendredi 3 avril à 19 h au dimanche 5 avril à 17 h**

### **1ères Rencontres d'Euphonie Vocale \*\*\***

#### **Chartreuse de Pierre Chatel (Ain)**

**de 150 à 195 € tout compris**

**du vendredi 15 mai 19 h au dimanche 17 mai 17 h**

## **Odyssée**

**le 4<sup>ème</sup> CD de Mireille MARIE vient de sortir**



Par la variété et la magie de ses timbres, **Odyssée** illustre la richesse du voyage humain : douleur, errance, louange, recueillement, joie, amour, sont parcourus au fil de l'inspiration.

Ce 4<sup>ème</sup> CD de **Mireille Marie Trio** offre une musique accomplie et originale qui vous emporte d'un univers à l'autre. L'improvisation souffle sa trame poétique. La voix, véritable instrument, voyage dans des registres très différents, en parfaite harmonie avec les instruments au timbre rare et envoûtant, comme le tarhu.

**Odyssée** vous emporte ailleurs et au fond de vous-même.

- **Le stage « À la source du sacré » est la nouvelle appellation 2009 des stages Chant et mouvements méditatifs de 2008**



Le stage « Chant et Mouvements Méditatifs » de novembre 2008 a été pour moi un cadeau au cœur de cet automne froid et pluvieux. Cinq jours pour s'occuper de soi : méditation, étirements, hygiène énergétique, arkanas majeurs et thérapeutiques, mouvements méditatifs, séances types d'Euphonie gestuelle, marches dans la campagne pour la partie énergétique et corporelle ; chants byzantins, stances et raga pentatonique indien ainsi que des improvisations pour la partie vocale.

Le contenu était dense mais le groupe peu nombreux a permis un rythme tranquille qui a favorisé l'intériorisation.

Bien qu'en 3<sup>ème</sup> année de formation, j'avais encore du mal à pratiquer les mouvements méditatifs. À partir du 3<sup>ème</sup> jour, j'ai senti que je rentrais complètement dans l'espace intérieur qu'ils amènent à contacter: j'étais centrée, pas du tout distraite par ce qui se passait à l'extérieur et je n'avais plus de problème pour tenir l'équilibre. L'état de calme profond obtenu a été une préparation exceptionnelle pour travailler ensuite de très beaux chants byzantins dont les sonorités ne nous sont pas familières mais dont les mélodies apaisent et nourrissent l'âme.

Le travail d'un raga pentatonique indien a aiguisé notre écoute : celle de la tanpura, des intervalles de tierce mineure, quarte, sixte mineure, septième mineure et octave. Nous avons longuement joué et improvisé dans tous ces intervalles. En improvisation, nous avons expérimenté le fait de nous relier à l'énergie de nos ancêtres. Pour ma part, la force que j'ai trouvée dans ces liens m'a donné confiance en moi et m'a permis de chanter de façon beaucoup plus libre.

Ce stage est un approfondissement de ce qui, à mon sens, constitue le cœur de l'Euphonie Vocale : un voyage à la rencontre de soi-même par la pratique du chant, de l'attention, de l'écoute, de la méditation immobile ou en mouvement, tout en restant très connecté aux autres membres du groupe, notamment dans les chants à l'unisson et les improvisations à deux. Je reviens de ce stage plus forte intérieurement .

Agnès WILHELM

## • « S'harmoniser par le Chant et les Constellations familiales »

La constellation familiale a pour but de débloquer les nœuds de nos systèmes qui nous empêchent de nous déployer pleinement.

Quand nous sommes bloqués dans l'expression de qui nous voulons être, de ce que nous voulons dire, quand nous ne nous sentons pas écoutés, entendus, avec un sentiment de ne pas vivre notre propre vie, ou de passer à côté de notre vie, quand nous ne trouvons pas notre place, il est probable qu'une perturbation systémique en soit la cause.

Ces constellations seront en lien avec les difficultés ou blocages que vous rencontrez dans la pratique du chant.



**Les deux stages auront lieu en pleine nature, au Domaine de la Loge, en Bourgogne. Arrivée en train, gare de Louhans (navette : 10 €/personne). Autoroute A 39, sortie n° 9.**

**\* Le stage « À la source du sacré » : Attention ! nombre de places limité. Si vous vous inscrivez avant le 1<sup>er</sup> février, coût du stage : 400 € TTC.**

**\*\* Stage « Chant et Constellations familiales » : Minimum 10 personnes.**

**\*\*\* La participation à ces nouveaux stages ainsi qu'aux 1<sup>ères</sup> Rencontres requiert d'adhérer à l'Association d'Euphonie Vocale pour l'année 2008-2009. Vous trouverez un bulletin d'adhésion à la page 11.**

**Bulletins d'inscription aux stages et aux Rencontres en page 10.**

- **1ères Rencontres d'Euphonie Vocale  
Pierre Chatel (Ain) - 16 et 17 mai 2009**

Pour les stagiaires qui ont fait tout ou partie de la formation d'Euphonie Vocale, pour tous ceux qui ont participé à un stage « Libérer sa voix » et ceux qui suivent des cours réguliers auprès des Euphonistes diplômées en France et en Suisse.

### **Prix du week-end, Rencontres + hébergement**

**150 € TTC** pour les stagiaires en cours de formation et les euphonistes diplômés

**195 € TTC** pour ceux qui ont quitté la formation, pour les participants aux stages « Libérer sa voix » et aux ateliers d'Euphonie Vocale.

**Un acompte d'inscription de 50 € à l'ordre de Terre du Ciel est à envoyer dès que possible à Chardenoux en précisant vos coordonnées postales, téléphoniques et adresse e-mail. Le solde sera à régler pour le 15 avril. Après cette date, nous nous réserverons le droit de disposer de votre place.**

**La facture définitive vous sera envoyée au printemps.**

Nous avons choisi d'avoir un prix d'hébergement unique pour tous (chambres seules – nombre limité -, à deux, à plusieurs). Les chambres seront attribuées selon vos désirs par ordre d'inscription (places limitées). Nous ferons le maximum pour satisfaire votre choix initial, cependant si techniquement nous ne pouvons pas le faire, nous comptons sur votre bonne humeur pour accepter ce qui sera !

Navette possible depuis Chardenoux pour les stagiaires de 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> années en formation la semaine précédente : 10 €.

Navette possible à la gare de Culoz à 18 h 30 (arrivée du train venant de Lyon) le vendredi soir, sur réservation : 10 €.

### **Informations pratiques**

- L'accueil des participants est prévu **le vendredi 15 mai à partir de 16h.**

Nous vous demandons d'arriver avant le repas du soir qui se fera à 19h30. Sur le site de Pierre Chatel, aucun accueil ne peut être envisagé après 21h. Si toutefois des impératifs vous empêchent d'être sur place avant 21h, merci alors d'arriver le lendemain matin pour 8h.

- Une confirmation vous sera envoyée ainsi que le plan d'accès du lieu.

- Nous vous rappelons qu'il n'y a pas d'électricité sur place.

- En cas d'annulation écrite de votre part, nous retenons 50 % du prix si l'annulation nous parvient 72h avant le début des rencontres.

## Programme :

<b>Vendredi soir</b>	21 h à 21 h 30	Ouverture des rencontres chant tous ensemble
----------------------	----------------	---

<b>Samedi</b>	9 h à 10 h 15	séance plénière : éveil corporel - chant - présentation
	10h 30 à 12 h 45	ateliers découverte
	13 h	repas (buffet) – les personnes qui participent à un même réseau se regroupent pour manger ensemble.
	15 h à 16 h 30	tremplins
	17 h à 18 h 00	chant tous ensemble
	18 h 30 à 20 h	repas (buffet)
	20 h 30	concert

<b>Dimanche</b>	9 h à 10 h 15	séance plénière: éveil corporel - Assemblée Générale – temps de parole pour les euphonistes diplômés et les 4 <sup>o</sup> année qui ont ouvert et animent un atelier.
	10 h 30 à 12 h 45	ateliers découverte
	12 h 45 à 13 h 45	repas
	14 h à 15 h30	ateliers
	16 h à 17 h00	séance plénière : chant et clôture.

**Les tremplins offrent une occasion unique de se produire en public autour de créations ou d'interprétations individuelles ou collectives. Ils sont réservés aux stagiaires de la formation actuelle et ex-stagiaires ainsi qu'aux Euphonistes. Ces concerts individuels participent de la dimension artistique et créative de l'Euphonie Vocale et se tiendront dans l'ancien réfectoire des moines avec une merveilleuse acoustique . Profitez-en !**

Merci de vous inscrire pour le 18 avril au plus tard auprès d'Agnès « [euphonievocale.aw@hotmail.fr](mailto:euphonievocale.aw@hotmail.fr) » en mentionnant le titre, la durée et les besoins (si support audio, sous forme de CD ), après accord de Mireille « [contact@mireille-marie.com](mailto:contact@mireille-marie.com) ». Au-delà de cette date, nous ne pourrons pas vous garantir une place.

# Témoignages de stagiaires en formation d'Euphonie Vocale

**Sylvie HOUSIEAUX - promo 2004 – 2ème année de formation**

## **Vos motivations ?**

J'ai fait le stage « Libérer sa voix » qui m'a donné envie de continuer. Avant, j'avais fait une formation de chant lyrique. J'avais une voix qui donnait. Forte. Cette approche m'avait ouvert l'esprit au chant.

## **Quels objectifs pour cette formation ?**

Principalement spirituels. Elle m'apporte beaucoup car elle est très diversifiée. Elle m'ouvre des portes et j'apprécie beaucoup l'approche corporelle. L'ouverture aux autres par le corps. La présence à soi. Être bien debout. Se sentir relié aux autres. Il y a quelque chose qui me faisait penser à la foi.

Ce travail a enrichi mon écoute, l'attention à la dimension du silence.

Cette formation était un cadeau que je me faisais. Prendre un temps pour moi. Dans mon travail ..., écouter les gens est très important. Grâce à cette formation, quelque chose a changé en moi, les clients sentent qu'il y a un véritable échange, plus riche qu'avant. Je suis plus posée.

## **Qu'est ce qui a changé dans votre vie ?**

Je fais le Samadéva tous les matins et si je ne le fais pas, ce rendez-vous me manque. C'est une révélation. Depuis cette formation, j'ai arrêté d'être sous tension. Je n'ai pas trop le temps de travailler les vocalises... Mais grâce à la pratique du Samadéva, je suis moins stressée. Je vis plus au ralenti et je suis plus à l'écoute des autres. Avant je réagissais beaucoup, je suis moins réactive. Car plus présente. Je respire quand je sens que je vais réagir, et je ne réagis pas. J'ai acquis un véritable confort de vie qui fait que je suis bien tous les jours...



## **Au niveau de la voix, qu'est ce qui a changé ?**

Avant j'avais une voix forte, maintenant elle est plus intérieure ... Le chant lyrique cultive une voix qui part vers l'extérieur. Désormais quand je chante, je sens que ce n'est pas moi qui chante, je suis ailleurs, c'est tout l'espace qui chante. Je suis plus intériorisée.

## **Les qualités ?**

Ce qui amène à avoir cette position de stabilité.

Les éveils corporels...

Cette formation nous éveille à un monde nouveau... C'est un bien être corporel et spirituel.



Mireille a un enseignement, une approche très intuitive, un enseignement qui nous fait nous rendre compte que nous avons aussi un côté émotionnel et un corps qui vibre. Que ces parties de nous-mêmes habitent ensemble. Ses méthodes de chants ont un effet thérapeutique.

J'avais envie de découvrir le chant à travers le corps et un travail sur soi. Et la pédagogie de Mireille me plaisait car elle est une autodidacte. Elle a développé sa propre méthode, qui reflète son chemin de vie personnelle. Elle emprunte à des traditions et à d'autres méthodes et enseigne son propre chemin. Il y a une vérité et une authenticité en elle qui sont très importantes. Elle a une grande honnêteté intellectuelle. J'aurais eu de la peine à m'engager dans une formation avec quelqu'un qui vous dit « c'est moi qui sait ! ». Elle est en recherche.



Ce qui se passe pour les (*stagiaires aujourd'hui en*) 1<sup>ère</sup> année n'est pas la même chose que pour nous. Les bases sont les mêmes mais sa soif de connaissances l'a fait évoluer. Elle a le don de mettre en valeurs les capacités de chacun.

Cette formation a été un immense travail sur moi-même. J'ai changé ma façon de voir les choses. J'ai vécu certains moments comme des clefs qui ouvrent des portes fermées.

***Quelles découvertes importantes avez-vous faites ?***

La résonance dans le corps, avec ce qui m'entoure et les autres. Cette formation déborde sur la vie. J'ai l'impression d'avoir grandi, de prendre ma vraie place dans l'espace, par rapport à l'univers.

## BULLETIN D'INSCRIPTION STAGES

à renvoyer à **Agnès WILHELM – Château Gréa – 39190 ROTALIER**

NOM ..... PRÉNOM.....

ADRESSE .....

CODE POSTAL ..... VILLE ..... PAYS .....

TÉL PRIVÉ .....PORTABLE .....

E-MAIL : .....

Désire m'inscrire au(x) stage(s) suivant(s) – merci de préciser les dates :

- stage « A la source du sacré » du 18 au 22 mars 2009
- stage « Chant et constellations familiales » du 3 au 5 avril 2009

Je joins **par stage** 160 € d'acompte par chèque à l'ordre de **Mireille MARIE**. Le solde sera réglé sur place. Ces arrhes resteront acquises si vous annulez votre inscription moins de quinze jours avant.

**« À la source du sacré » : 400 € si vous vous inscrivez avant le 1<sup>er</sup> février**

## BULLETIN D'INSCRIPTION 1ères RENCONTRES D'EUPHONIE VOCALE

A renvoyer à **Terre du Ciel – Domaine de Chardenoux- 71500 BRUAILLES**

NOM .....

PRÉNOM .....

ADRESSE .....

CODE POSTAL ..... VILLE ..... PAYS .....

TÉL PRIVÉ .....PORTABLE .....

E-MAIL : .....

Désire m'inscrire aux 1ères Rencontres d'Euphonie Vocale qui auront lieu à Pierre Chatel du 15 au 17 mai 2009.

Je joins un chèque de 50 € d'acompte à l'ordre de **Terre du Ciel** et je verserai le solde au plus tard le 15 avril. *Pour les personnes habitant à l'étranger et/ou ne possédant pas de chéquier, se reporter au catalogue de Terre du Ciel, page 119, pour utiliser un autre mode de paiement.*

3/4 (5) lits                       2 lits                       chambre individuelle

je prendrai la navette Chardenoux – Pierre Chatel

je prendrai la navette Culoz – Pierre Chatel à 18h30 le vendredi 15 mai

## BULLETIN D'ADHÉSION

L'adhésion va du 1er octobre au 30 septembre de l'année suivante.

L'adhésion, pour cette année fondatrice, va de la date d'adhésion au 30 septembre 2009.

La cotisation annuelle est fixée à

15 €	membres
25 €	stagiaires en cours de formation
30 €	intervenants ponctuels
50 €	euphonistes diplômés et membres de soutien
100 € et +	membres bienfaiteurs

*A découper ou photocopier et envoyer à*  
ASSOCIATION D'EUPHONIE VOCALE  
Château Gréa—39190 ROTALIER—FRANCE

NOM .....

PRÉNOM .....

ADRESSE .....

.....

CODE POSTAL ..... VILLE .....

TÉL PRIVÉ .....PORTABLE .....

E-MAIL (*indispensable si vous souhaitez recevoir les informations*):

.....

Adhère à l'Association d'Euphonie Vocale et verse la cotisation 2008-2009 (octobre à septembre), par chèque bancaire:

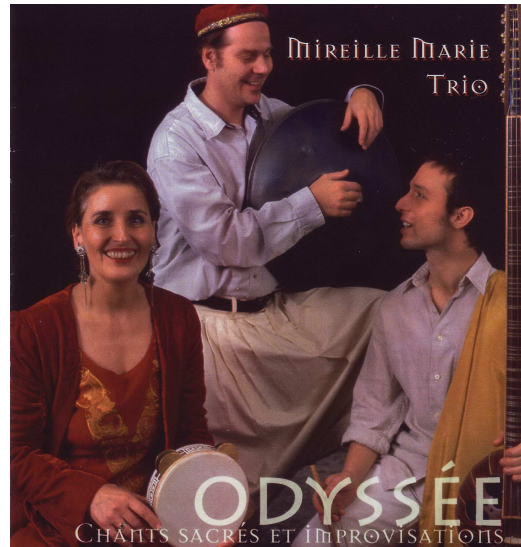
- |                            |                             |                             |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <input type="radio"/> 15 € | <input type="radio"/> 25 €  | <input type="radio"/> 30 €  |
| <input type="radio"/> 50 € | <input type="radio"/> 100 € | <input type="radio"/> ... € |

Je recevrai en retour ma carte de membre.

Signature

## BON DE COMMANDE

### CD « Odyssée »



Renvoyer le coupon ci-dessous accompagné de votre règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre de ID SONS à :

**Agnès WILHELM          Château Gréa          39190 ROTALIER**

Je soussigné(e),

Prénom ..... NOM .....

Adresse, n° ..... Rue .....

Complément d'adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

Téléphone : .....

E-mail : .....

Passer commande du CD « Odyssée » de Mireille Marie Trio

Quantité	Prix unitaire	Total
	<b>20 € TTC CD « Odyssée »</b>	
	Participation aux frais de port	<input type="checkbox"/> Lettre : + 3 € TTC <input type="checkbox"/> Colissimo : + 6 € TTC
	<b>TOTAL</b>	<b>€ TTC</b>

Pour les CD précédents voir bon de commande sur [www.mireille-marie.com](http://www.mireille-marie.com)

**Attention ! Nouveau n° de téléphone d'Agnès WILHELM : 03 84 43 54 87. Mais la maison est grande. Dans la journée vous avez plus de chances de la joindre sur son portable : 06 62 51 42 45 ou par mail : [euphonievocale.aw@hotmail.fr](mailto:euphonievocale.aw@hotmail.fr)**